

SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2018/877**z dne 1. junija 2018****o spremembi Smernice ECB/2014/15 o denarni in finančni statistiki (ECB/2018/17)**

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 5.1, 12.1 in 14.3 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Evropska centralna banka (ECB) mora spremljati transmisijo denarne politike ter zlasti vpliv sprememb obrestnih mer, ki se uporabljajo za operacije glavnega refinanciranja in ciljno usmerjene operacije dolgoročnejšega refinanciranja, in nakupov v okviru programov nakupa vrednostnih papirjev na posojilne pogoje za gospodinjstva in nefinančne družbe. Zato so potrebne mesečne statistične informacije o listinjenju in drugih prenosih posojil gospodinjstvom, ki jih opravijo denarne finančne institucije (MFI), razčlenjeno po namenu. Poleg tega so potrebne statistične informacije o navideznem združevanju denarnih sredstev, tako da se lahko vpliv teh postavk loči od vpliva drugih vlog in posojil v bilancah stanja MFI. Po ustanovitvi Enotnega odbora za reševanje, ki v celoti deluje od 1. januarja 2015, je treba poročati tudi stanja v razmerju do Enotnega odbora za reševanje. Zato je treba določiti formate in postopke, ki jih morajo nacionalne centralne banke (NCB) držav članic, katerih valuta je euro, upoštevati pri poročanju teh informacij ECB.
- (2) ECB vodi register podatkov o institucijah in povezanih družbah (RIAD), centralni register referenčnih podatkov o institucionalnih enotah, ki so pomembne za statistične namene. V registru RIAD se med drugim hranijo sezname MFI, investicijskih skladov, družb, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev, in institucij, pomembnih za statistiko plačil. Ker so pravila in postopki, ki določajo, kako NCB poročajo zahtevane podatke ECB z uporabo registra RIAD, določeni v ločeni smernici, je treba določbe Smernice ECB/2014/15 ⁽¹⁾, ki urejajo ta pravila in postopke, zaradi pravne varnosti črtati.
- (3) Uredba (EU) št. 1073/2013 Evropske centralne banke (ECB/2013/38) ⁽²⁾ določa zahteve za poročanje statistike sredstev in obveznosti investicijskih skladov. NCB morajo te podatke razvrstiti in agregirati. Zlasti je treba v statistiki investicijskih skladov identificirati kolektivne naložbene podjeme za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje, v zvezi s katerimi bo treba ponovno razvrstiti obstoječe podatke na podlagi informacij iz registra RIAD.
- (4) Zato je treba Smernico ECB/2014/15 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

Člen 1**Spremembe**

Smernica ECB/2014/15 se spremeni:

1. v členu 1 se črta odstavek 4;
2. v členu 3 se peti pododstavek odstavka 1(a) nadomesti z naslednjim:

„Vse postavke so obvezne; vendar pa se v zvezi s polji v tabelah 3 in 4 v delu 3 Priloge I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33), ki ustrezajo državam članicam zunaj euroobmočja, uporabljajo nekatere posebne določbe, kakor je opisano v odstavku 8. Prav tako v zvezi z navedeno tabelo 3 morajo NCB po ustanovitvi

⁽¹⁾ Smernica ECB/2014/15 z dne 4. aprila 2014 o denarni in finančni statistiki (UL L 340, 26.11.2014, str. 1).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 1073/2013 Evropske centralne banke z dne 18. oktobra 2013 o statistiki sredstev in obveznosti investicijskih skladov (ECB/2013/38) (UL L 297, 7.11.2013, str. 73).

Enotnega odbora za reševanje leta 2015 v skladu z Uredbo (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (*) predložiti stanja v razmerju do Enotnega odbora za reševanje v polju 'izbrana institucija EU'. Poleg tega lahko NCB v zvezi z zahtevami iz tabele 5 v delu 5 Priloge I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33) za poročanje olistinjenih posojil, katerih pripoznanje je bilo odpravljeno in ki jih servisirajo MFI, razširijo zahteve za poročanje na drugače prenesena posojila, ki jih servisirajo MFI. Kolikor te dodatne informacije niso vključene v poročanje po tabeli 5 v delu 5 Priloge I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33), vendar so na voljo NCB, se podatki vključijo v tabelo 4 v delu 1 Priloge II k tej smernici. Kolikor so te informacije o olistinjenih ali drugače prenesenih posojilih, ki jih ne servisirajo MFI, na voljo NCB (npr. od DFP ali izvajalcev pomožnih finančnih dejavnosti, ki delujejo kot servisirji posojil), se ti podatki vključijo v tabelo 4 v delu 1 Priloge II. Kolikor imajo NCB na voljo statistične informacije o navideznem združevanju denarnih sredstev, se ti podatki vključijo v tabelo 5 v delu 1 Priloge II.

(*) Uredba (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2014 o določitvi enotnih pravil in enotnega postopka za reševanje kreditnih institucij in določenih investicijskih podjetij v okviru enotnega mehanizma za reševanje in enotnega sklada za reševanje ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1093/2010 (UL L 225, 30.7.2014, str. 1).“;

3. v členu 8 se odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Frekvenca in roki za poročanje

Statistika osnove za obvezne rezerve obsega šest časovnih vrst podatkov za kreditne institucije, ki se nanašajo na podatke o stanjih ob koncu meseca in jih je treba pošiljati ECB prek sistema izmenjave podatkov Evropskega sistema centralnih bank (ESCB) najpozneje do zadnjega delovnega dne NCB pred začetkom obdobja izpolnjevanja obveznih rezerv. Kreditne institucije na repu poročajo NCB podatke omejene razčlenitve četrtletno. Za te kreditne institucije na repu se uporablja poenostavljena statistika osnove za obvezne rezerve za tri obdobja izpolnjevanja obveznih rezerv. NCB uporabijo četrtletne podatke o osnovi za obvezne rezerve, ki jih pridobijo od kreditnih institucij na repu, za mesečne podatke, ki jih poročajo ECB, v treh posredovanih podatkov po njihovi objavi.“;

4. v členu 9(2) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Tri časovne vrste podatkov za kreditne institucije, ki se nanašajo na podatke o stanjih ob koncu meseca, se posredujejo ECB najpozneje do zadnjega delovnega dne NCB pred začetkom obdobja izpolnjevanja obveznih rezerv.“;

5. v členu 17a(1) se peti pododstavek nadomesti z naslednjim:

„NCB izvedejo potrebne spremembe informacij, zabeleženih v registru RIAD, kadar se spremeni sestava panela.“;

6. v členu 19 se odstavek 1(a) spremeni:

(a) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Vsa stanja ob koncu meseca in mesečni popravki tokov ter mesečne informacije o novih izdajah/prodajah in odkupih delnic/enot investicijskih skladov se poročajo tudi (i) za podsektor indeksni investicijski skladi (ETF), kot podpostavka ‚od tega‘ postavke ‚skupaj skladi‘, in (ii) od referenčnega obdobja december 2018 ločeno za investicijske sklade, ki so kolektivni naložbeni podjemi za vlaganja v prenosljive vrednostne papirje (KNPVP), in investicijske sklade, ki niso KNPVP, za vsak podsektor investicijskih skladov po naravi investicije. Za podatke o investicijskih skladih, ki so KNPVP, in investicijskih skladih, ki niso KNPVP, lahko NCB v prvem letu poročanja podatkov, tj. od referenčnega obdobja december 2018 do referenčnega obdobja november 2019, poročajo ocene po najboljših prizadevanjih.“;

(b) četrti pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Kolikor so podatki na voljo, vključno na podlagi najboljše ocene, se stanja ob koncu četrtletja in četrtletni popravki tokov ter četrtletne informacije o novih izdajah/prodajah in odkupih delnic/enot investicijskih skladov poročajo tudi za podsektor skladi zasebnega kapitala (vključno s skladi tveganega kapitala), kot podpostavka ‚od tega‘ postavke ‚skupaj skladi‘.“;

7. v členu 20 se črta odstavek 6;

8. v členu 20(7) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Če NCB pripravijo podatke o sredstvih in obveznostih DPFS na podlagi podatkov, zbranih neposredno od DPFS, in, kjer je primerno, na podlagi podatkov, ki jih poročajo domače MFI po Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33), ter odobrijo odstopanja DPFS v skladu s členom 5(1)(b) Uredbe (EU) št. 1075/2013 (ECB/2013/40), NCB pri pripravi četrtnih podatkov o sredstvih in obveznostih DPFS, ki se poročajo ECB za neporavnane zneske, finančne transakcije in odpise/delne odpise, za vse DPFS izračunajo oceno celotne vrednosti do 100 % zajetja.“;

9. člen 24 se črta;

10. člen 25 se črta;

11. priloge II, III in IV ter glosar se spremenijo v skladu s Prilogo k tej smernici;

12. priloge V in VI se črtata.

Člen 2

Začetek učinkovanja

Ta smernica začne učinkovati na dan, ko so o njej uradno obveščene NCB držav članic, katerih valuta je euro.

Člen 3

Naslovniki

Ta smernica je naslovljena na NCB držav članic, katerih valuta je euro.

V Frankfurtu na Majni, 1. junija 2018

Za Svet ECB
Predsednik ECB
Mario DRAGHI

PRILOGA

Priloge II, III in IV k Smernici ECB/2014/15 ter glosar v navedeni smernici se spremenijo:

1. Priloga II se spremeni:

(a) del 1 se spremeni:

(i) v tretjem odstavku se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„V zvezi s podatki bilance stanja za druge denarne finančne institucije (MFI) morajo NCB poročati ECB podatke o neporavnanih zneskih v skladu s tabelami 1 do 4 v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33) ter o popravkih tokov v skladu s tabelama 1 in 2 spodaj.“;

(ii) četrti odstavek se nadomesti z naslednjim:

„V zvezi z zahtevami glede listinjenja posojil in drugih prenosov posojil morajo NCB poročati ECB podatke v skladu s tabelama 5a in 5b v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33). Podatke za prilagoditve posojil gospodinjstvom, razčlenjene po namenu listinjenja in drugih prenosov posojil, ki se zahtevajo četrtno v tabeli 5b v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33), morajo NCB poročati ECB mesečno, kadar so na voljo. Poleg tega morajo NCB poročati podatke o popravkih tokov v skladu s tabelama 3a in 3b spodaj. Dodatne postavke o listinjenju posojil in drugih prenosih posojil, kadar so na voljo, se morajo poročati v skladu s tabelo 4, kolikor se ti podatki ne zahtevajo v tabelah 5a in 5b v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33).“;

(iii) doda se peti odstavek:

„V zvezi z zahtevami glede navideznega združevanja denarnih sredstev morajo NCB, kolikor so podatki na voljo, poročati ECB neporavnane zneske in popravke tokov, ki se nanašajo na bruto postavke vlog in posojil v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev, ki so vključeni v poročanje podatkov po tabelah 1 do 4 v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1071/2013 (ECB/2013/33), v skladu s tabelo 5 spodaj. Vloge v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev se morajo poročati kot podpostavka ‚od tega‘ postavke ‚vloge čez noč‘. Posojila v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev se morajo, kjer je to potrebno, obravnavati kot ‚posojila revolving in prekoračitve stanj na računih‘ in ‚posojila z zapadlostjo do vključno enega leta‘ ter se morajo poročati kot podpostavka ‚od tega‘ postavke ‚posojila‘. Posojila, ki se odobrijo udeležencem združevanja, vendar niso pogodbeno zajeta v združevanju denarnih sredstev, se ne smejo vključiti v poročanje v tabeli 5.“;

(iv) tabela 3a se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 3a

Listinjenje in drugi prenos posojil: postavke, za katere se zahtevajo mesečni popravki tokov (*)

POSTAVKE BILANCE STANJA	A. Domači												
	MFI	Država (S.13)		Drugi rezidenčni sektorji									
		Skupaj	Ostali sektor država (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Skupaj	Investicijski skladi razen SDT (S.124)	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti + lastne finančne institucije in posojilodajalci (S.125 + S.126 + S.127)	Zavarovalne družbe (S.128)	Pokojninski skladi (S.129)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva (S.14 + S.15)			
										Skupaj	Posojila za potrošnjo	Posojila za nakup hiše	Ostala posojila IL/PP (2)
1. Nепoravnani zneski olistinjenih posojil, katerih priznanje ni odpravljeno													
1.1 Skupaj													
1.1.1 od tega olistinjena preko DPFS v euroobmočju													
2. Olistinjena posojila, katerih priznanje je odpravljeno, pri katerih MFI deluje kot serviser (1)													
2.1 Nепoravnani zneski										†	†	†	†

POSTAVKE BILANCE STANJA	B. Euroobmočje razen domači													C. Tujina
	MFI	Država (S.13)		Drugi rezidenčni sektorji										
		Skupaj	Ostali sektor država (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Skupaj	Investicijski skladi razen SDT (S.124)	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti + lastne finančne institucije in posojilodajalci (S.125 + S.126 + S.127)	Zavarovalne družbe (S.128)	Pokojninski skladi (S.129)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva (S.14 + S.15)				
										Skupaj	Posojila za potrošnjo	Posojila za nakup hiše	Ostala posojila	
				IL/PP (?)										
1. Neparavnani zneski olistinjenih posojil, katerih pripoznanje ni odpravljeno														
1.1 Skupaj														
1.1.1 od tega olistinjena preko DPFS v euroobmočju														
2. Olistinjena posojila, katerih pripoznanje je odpravljeno, pri katerih MFI deluje kot serviser⁽¹⁾														
2.1 Neparavnani zneski											†	†	†	†

(*) Popravki za odpise/delne odpise se uporabljajo samo v zvezi z delom 2; prerazvrstitveni popravki se uporabljajo za vse.

† NCB morajo popravke v zvezi s četrletnimi zahtevami iz tabele 5 v Prilogi I k Uredbi ECB/2013/33 za prilagoditve posojil gospodinjstvom po namenu poročati mesečno, kadar so na voljo.

(1) NCB lahko razširijo zajetje te postavke na posojila, ki so bila drugače prenesena in katerih pripoznanje je odpravljeno v bilanci stanja MFI, pri katerih MFI deluje kot serviser, v skladu s prakso, uporabljeno v tabeli 5 v Prilogi I k Uredbi ECB/2013/33.

(2) Individualni lastniki/partnerska podjetja brez pravnega statusa.“

(v) tabela 4 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 4

Listinjenje in drugi prenosi posojil: posojila, katerih pripoznanje je odpravljeno v bilanci stanja MFI

POSTAVKE BILANCE STANJA	A. Domači													
	MFI	Ne-MFI												
		Država (S.13)		Drugi rezidenčni sektorji									Gospodinjstva + nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva (S.14 + S.15)	
		Skupaj	Ostali sektor država (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Skupaj	Investicijski skladi razen SDT (S.124)	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti + lastne finančne institucije in posojilodajalci (S.125 + S.126 + S.127)	Zavarovalne družbe (S.128)	Pokojninski skladi (S.129)	Nefinančne družbe (S.11)	Posojila za potrošnje	Posojila za nakup hiše	Ostala posojila		
											IL/PP (2)			
3. Posojila, katerih pripoznanje odpravijo MFI (1)														
3.1 Neporavnani zneski	M	M		M	M	M	M	M			M			
Namen posojila									M/Q	M/Q	M/Q	M/Q		
do 1 leta								Q						
nad 1 letom in do 5 let								Q						
nad 5 leti								Q						
3.2 Finančne transakcije brez vpliva prenosov posojil	M	M		M	M	M	M	M			M			
Namen posojila									M/Q	M/Q	M/Q	M/Q		
do 1 leta								Q						
nad 1 letom in do 5 let								Q						
nad 5 leti								Q						

POSTAVKE BILANCE STANJA	B. Euroobmočje razen domači												C. Tujina		
	MFI	Ne-MFI													
		Država (S.13)		Drugi rezidenčni sektorji										Gospodinjstva + nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodinjstva (S.14 + S.15)	
		Skupaj	Ostali sektor država (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Skupaj	Investicijski skladi razen SDT (S.124)	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti + lastne finančne institucije in posojilodajalci (S.125 + S.126 + S.127)	Zavarovalne družbe (S.128)	Pokojninski skladi (S.129)	Nefinančne družbe (S.11)	Posojila za potrošnje	Posojila za nakup hiše	Ostala posojila		IL/PP ⁽²⁾	
3. Posojila, katerih pripoznanje odpravijo MFI ⁽¹⁾															
3.1 Neporavnani zneski	M	M		M	M	M	M	M			M			M	
Namen posojila											M / Q	M / Q	M / Q	M / Q	
do 1 leta								Q							
nad 1 letom in do 5 let								Q							
nad 5 leti								Q							
3.2 Finančne transakcije brez vpliva prenosov posojil	M	M		M	M	M	M	M			M			M	
Namen posojila											M / Q	M / Q	M / Q	M / Q	
do 1 leta								Q							
nad 1 letom in do 5 let								Q							
nad 5 leti								Q							

M	Zahteve za mesečne podatke.
Q	Zahteve za četrtletne podatke.
M / Q	Zahteve za podatke, ki se zagotovijo četrtletno in/ali mesečno, kadar so na voljo.

⁽¹⁾ NCB poročajo razpoložljive podatke o posojilih, katerih pripoznanje odpravijo MFI, ki niso vključeni med poročane podatke iz tabele 5 v Prilogi I k Uredbi ECB/2013/33.

⁽²⁾ Individualni lastniki/partnerska podjetja brez pravnega statusa.“

(vi) doda se naslednja tabela 5:

„Tabela 5

Navidezno združevanje denarnih sredstev: neporavnani zneski in popravki tokov (*)

POSTAVKE BILANCE STANJA	A. Domači									
	MFI	Država (S.13)		Drugi rezidenčni sektorji						
		Skupaj	Ostali sektor država (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Skupaj	Investicijski skladi razen SDT (S.124)	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti + lastne finančne institucije in posojilodajalci (S.125 + S.126 + S.127)	Zavarovalne družbe (S.128)	Pokojninski skladi (S.129)	Nefinančne družbe (S.11)	Gospodinjstva + nepridobitne institucije, ki opravljajo storitve za gospodarstva (S.14 + S.15)
OBVEZNOSTI										
9.1. Vloge čez noč										
9.1e Euro										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										
9.1x Tuje valute										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										
SREDSTVA										
2. Posojila										
2e Euro										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										
2x Tuje valute										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										

POSTAVKE BILANCE STANJA	B. Euroobmočje razen domači									C. Tujina
	MFI	Država (S.13)		Drugi rezidenčni sektorji						
		Skupaj	Ostali sektor država (S.1312 + S.1313 + S.1314)	Skupaj	Investicijski skladi razen SDT (S.124)	Drugi finančni posredniki + izvajalci pomožnih finančnih dejavnosti + lastne finančne institucije in posojilodajalci (S.125 + S.126 + S.127)	Zavarovalne družbe (S.128)	Pokojninski skladi (S.129)	Nefinančne družbe (S.11)	
OBVEZNOSTI										
9.1. Vloge čez noč										
9.1e Euro										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										
9.1x Tuje valute										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										
SREDSTVA										
2. Posojila										
2e Euro										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										
2x Tuje valute										
od tega: postavke v okviru navideznega združevanja denarnih sredstev										

(*) Popravki za odpise/delne odpise se uporabljajo samo v zvezi s posojili; prerazvrstitveni popravki se uporabljajo za vse.“

(b) v delu 3 se drugi stavek prvega odstavka nadomesti z naslednjim:

„NCB morajo ECB poročati podatke o nepravilnih zneskih v skladu s sistemom, določenim v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1074/2013 (ECB/2013/39), in o popravkih tokov v skladu s tabelo 1 spodaj.“;

(c) del 4 se spremeni:

(i) tabela 1 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 1 (*)

Podatki ECB/NCB

	Domači	Euroobmočje razen domači	Tujina	Skupaj
OBVEZNOSTI				
8. Gotovina v obtoku				
od tega: bankovci				
— Eurobankovci				#
— Bankovci v nacionalnih denominacijah				# ⁽¹⁾
od tega: kovanci				
— Kovanci, denominirani v eurih				#
— Kovanci v nacionalnih denominacijah				# ⁽¹⁾
11. Izdani dolžniški vrednostni papirji⁽²⁾				
Do 1 leta				
13. Kapital in rezerve				
od tega: lastniški kapital				
od tega: dobiček ali izguba v obračunskem obdobju				
od tega: prihodki in odhodki, pripoznani neposredno v kapitalu				
od tega: sredstva iz dohodka, ki se ne razdeli delničarjem				
od tega: rezervacije				
14. Preostale obveznosti				
od tega: obračunane obresti na vloge				†
od tega: tranzitne postavke				†
od tega: pasivne časovne razmejitve				†

	Domači	Euroobmočje razen domači	Tujina	Skupaj
od tega: izvedeni finančni instrumenti				†
od tega: obveznosti znotraj Eurosistema, povezane z razdelitvijo eurobankovcev	(3)			
SREDSTVA				
7. Preostala sredstva				
od tega: obračunane obresti na posojila				†
od tega: tranzitne postavke				†
od tega: aktivne časovne razmejitve				†
od tega: izvedeni finančni instrumenti				†
od tega: terjatve znotraj Eurosistema, povezane z razdelitvijo eurobankovcev	(3)			

(*) Stanja je treba posredovati ECB za vsa polja; preračunane popravke samo za polja, označena z #. Polja, označena s križcem (†), kažejo pojasnjevalne postavke nizke prioritete.

(1) Bankovci in kovanci, denominirani v nekdanjih nacionalnih valutah, ki ostanejo neporavnani po sprejetju eura. Podatki bi se morali poročati za najmanj 12 mesecev po širitvi.

(2) Dolžniške vrednostne papirje, ki jih izda NCB, je treba poročati samo, če pojav obstaja.

(3) Neto pozicije do Eurosistema, ki nastanejo z (a) razdelitvijo eurobankovcev, ki jih izda ECB (8 % izdaj skupaj), in (b) uporabo mehanizma deleža v kapitalu. Neto upniške ali dolžniške pozicije posamezne NCB in ECB se morajo uvrstiti bodisi na strani sredstev bodisi na strani obveznosti bilance stanja v skladu s predznakom, tj. pozitivne neto pozicije do Eurosistema se morajo poročati na strani sredstev, negativne neto pozicije pa na strani obveznosti.“;

(ii) tabela 2 se nadomesti z naslednjim:

„Tabela 2 (*)

Podatki drugih MFI

	Domači	Euroobmočje razen domači	Tujina	Skupaj
OBVEZNOSTI				
9. Vloge				
Protipostavka na strani obveznosti za posojila, katerih pripoznanje ni bilo odpravljeno (1)	†	†	†	
11. Izdani dolžniški vrednostni papirji (2)				
Do 1 leta	#	#	#	
Euro	#	#	#	
Tuje valute	#	#	#	
Nad 1 letom in do 2 let	#	#	#	
Euro	#	#	#	
Tuje valute	#	#	#	

	Domači	Euroobmočje razen domači	Tujina	Skupaj
13. Kapital in rezerve				
od tega: lastniški kapital				
od tega: dobiček ali izguba v obračunskem obdobju				
od tega: prihodki in odhodki, pripoznani neposredno v kapitalu				
od tega: sredstva iz dohodka, ki se ne razdeli delničarjem				
od tega: rezervacije				
14. Preostale obveznosti				
od tega: obračunane obresti na vloge				†
od tega: tranzitne postavke				†
od tega: pasivne časovne razmejitve				†
od tega: izvedeni finančni instrumenti				†
od tega: rezervacije				
SREDSTVA				
3. Imetja dolžniških vrednostnih papirjev				
od tega: imetja lastnih dolžniških vrednostnih papirjev				
4. Lastniški kapital				
od tega: imetja lastnega lastniškega kapitala				
5. Delnice/enote investicijskih skladov				
od tega: imetja lastnih delnic/enot SDT				(³)
7. Preostala sredstva				
od tega: obračunane obresti na posojila				†
od tega: tranzitne postavke				†
od tega: aktivne časovne razmejitve				†
od tega: izvedeni finančni instrumenti				†

(*) Stanja je treba posredovati ECB za vsa polja; praznovrstitvene in prevrednotovalne popravke samo za polja, označena z #. Polja, označena s križcem (†), kažejo pojasnjevalne postavke nizke prioritete.

(1) Te postavke predstavljajo protipostavke na strani obveznosti za olistinjena posojila, katerih pripoznanje ni bilo odpravljeno v bilanci stanja MFI po veljavnih računovodskih standardih.

(2) V skladu z dogovorom med ECB in NCB slednjim ni treba poročati tega niza informacij, kadar ECB uporabi alternativne vire podatkov.

(3) Imetja lastnih delnic/enot SDT je treba poročati samo, če pojav obstaja.“;

- (d) del 13 se spremeni:
- (i) tabela 1 se črta;
 - (ii) odstavek 1 se črta;
- (e) v delu 15a se v prvem odstavku stavek „Od NCB se zlasti pričakuje, da po najboljših prizadevanjih poročajo pomožne vrste podatkov za zneske, ki presegajo 50 milijonov EUR, vendar samo, kadar so pomožne vrste podatkov večje od 1 % neporavnanih zneskov kazalnika, tj. mejna vrednost = maksimum (50 milijonov EUR, 1 % stanj).“ nadomesti z naslednjim:
- „NCB morajo zlasti po najboljših prizadevanjih poročati pomožne vrste podatkov za zneske, ki presegajo 50 milijonov EUR, vendar samo, kadar so pomožne vrste podatkov večje od 1 % neporavnanih zneskov kazalnika, tj. mejna vrednost = maksimum (50 milijonov EUR, 1 % stanj).“;
- (f) v delu 16 se črta oddelek 3;
- (g) v delu 18 se črta tabela 3;
2. Priloga III se spremeni:
- (a) del 1 se nadomesti z naslednjim:

„DEL 1

Uvod

Evropska centralna banka (ECB) ima z nacionalnimi centralnimi bankami (NCB) Evropskega sistema centralnih bank (ESCB), z NCB držav pristopnic in z nekaterimi nacionalnimi statističnimi uradi v Uniji posebne ureditve za izmenjavo podatkov. Za izmenjavo podatkov se uporabljajo standardizirana sporočila, neodvisna od platforme (SDMX (*)), ki vsebujejo podatke (številčne vrednosti) in/ali attribute (metapodatke za obrazložitev izmenjanih podatkov).

Za izmenjavo statističnih sporočil morajo biti podatki strukturirani v skladu z natančnimi opredelitvami strukture podatkov (*data structure definitions – DSD*) (**), katerih pripadajoči statistični koncepti in šifranti omogočajo, da se njihova vsebina opiše pravilno in nedvoumno. Zbir DSD, pripadajočih konceptov in šifrantov se imenuje „strukturne opredelitve“.

Strukturne opredelitve ECB zagotavljajo seznam DSD, pripadajočih statističnih konceptov in šifrantov, ki jih je pripravila ECB in se uporabljajo pri izmenjavah statističnih podatkov SDMX. Opredelitve so shranjene v registru ESCB (*ESCB Registry*) (***) in na spletni strani Evropske komisije CIRCABC (****) ter so dostopne članom elektronske oziroma računalniške izmenjave podatkov (*Electronic Data Interchange – EDI*) in interesne skupine za statistiko (*Statistics interest group*) (vključno s člani delovne skupine za upravljanje statističnih informacij (*Working Group of Statistical Information Management – WGSIM*)). Lokalna kopija je običajno shranjena pri NCB. V nasprotnem primeru se mora predstavnik ustreznega poslovnega področja pri NCB obrniti na svojega člana WGSIM.

Del 2 navaja DSD ECB in s tem povezane tokove podatkov/nize podatkov, ki jih uporablja ESCB v okviru denarne in finančne statistike. Za več podrobnosti o DSD, vključno s posebnimi dimenzijami ključev podatkov, njihovim formatom in pripadajočimi šifranti, ter atributi, ki opisujejo podatke, njihovim formatom in njihovo ravno dodajanja glej register ESCB.

(*) *Statistical Data and Metadata eXchange*, prek sporočil SDMX-EDI ali SDMX-ML.

(**) Prej so se imenovala družine ključev.

(***) <https://sreg.escb.eu/>

(****) www.circabc.europa.eu“;

- (b) del 2 se nadomesti z naslednjim:

„DEL 2

DSD in tokovi podatkov/nizi podatkov

1. Pri izmenjanih sporočilih SDMX se lahko statistični koncepti uporabijo bodisi kot dimenzije (pri sestavljanju ‚ključev‘, ki identificirajo časovno vrsto) bodisi kot atributi (ki zagotavljajo informacije o podatkih). Kodirane dimenzije in atributi črpajo svoje vrednosti iz vnaprej opredeljenih šifrantov. DSD opredeljujejo strukturo izmenjanih ključev podatkov glede na koncepte in pripadajoče šifrante. Poleg tega opredeljujejo njihovo razmerje z ustreznimi atributi. Enaka struktura se lahko uporabi za več tokov podatkov, ki se razlikujejo po informacijah toka podatkov/niza podatkov.

2. V kontekstu denarne in finančne statistike je ECB opredelila 12 DSD, ki se trenutno uporabljajo za izmenjavo statističnih podatkov z ESCB in drugimi mednarodnimi organizacijami. Za večino teh DSD se izmenja en niz podatkov, ki uporablja to strukturo, kar ima za posledico, da sta identifikator DSD in s tem povezan identifikator nizov podatkov (DSI), uporabljen v podatkovnem sporočilu SDMX, enaka. Za namene obravnave, rokov in/ali odgovornosti sta bila v kontekstu izmenjave opredeljena dva niza podatkov, ki uporabljata DSD ‚ECB_BSI1‘, ‚ECB_SSI1‘ in ‚ECB_ICPF1‘, ter se razlikujeta na ravni DSI. Uporabljajo se naslednje značilnosti tokov podatkov:

- postavke bilance stanja (BSI), identifikator DSD in DSI ‚ECB_BSI1‘;
- postavke bilance stanja v kontekstu Modre knjige (*Blue Book*) (BSP), identifikator DSD ‚ECB_BSI1‘ in DSI ‚ECB_BSP‘;
- bančni strukturni finančni kazalniki (SSI), identifikator DSD in DSI ‚ECB_SSI1‘;
- bančni strukturni finančni kazalniki v kontekstu Modre knjige (SSP), identifikator DSD ‚ECB_SSI1‘ in DSI ‚ECB_SSP‘;
- obrestne mere MFI (MIR), identifikator DSD in DSI ‚ECB_MIR1‘;
- drugi finančni posredniki (OFI), identifikator DSD in DSI ‚ECB_OFI1‘;
- izdaje vrednostnih papirjev (SEC), identifikator DSD in DSI ‚ECB_SEC1‘;
- plačilni in poravalni sistemi (PSS), identifikator DSD in DSI ‚ECB_PSS1‘;
- investicijski skladi (IVF), identifikator DSD in DSI ‚ECB_IVF1‘;
- družbe, ki se ukvarjajo s prenosom finančnih sredstev (FVC), identifikator DSD in DSI ‚ECB_FVC1‘;
- konsolidirani bančni podatki (CBD2), identifikator DSD in DSI ‚ECB_CBD2‘;
- mednarodna konsolidirana bančna statistika (CBS), identifikator DSD in DSI ‚BIS_CBS‘;
- sredstva in obveznosti zavarovalnih družb (ICB), identifikator DSD ‚ECB_ICPF1‘ in DSI ‚ECB_ICB‘;
- poslovanje zavarovalnih družb (premijske, odškodninske zahteve, provizije) (ICO), identifikator DSD in DSI ‚ECB_ICO1‘;
- sredstva in obveznosti pokojninskih skladov (PFB), identifikator DSD ‚ECB_ICPF1‘ in DSI ‚ECB_PFB‘.;

(c) dela 3 in 4 se črtata;

3. v Prilogi IV se drugi stavek v oddelku 2 dela 3 nadomesti z naslednjim:

„NCB morajo izpolniti zahteve na podlagi podatkov, ki jih poročajo MFI.“;

4. v glosarju se dodajo naslednji vnosi:

„**Kapital in rezerve** vključuje naslednje podpostavke:

- (a) **Lastniški kapital** vključuje vsa sredstva, ki jih prispevajo lastniki, od začetnega prispevka do vseh naknadnih izdaj oblik lastništva, in odraža celotni znesek kapitala.
- (b) **Dobiček ali izguba v obračunskem obdobju** obsega vse dobičke in izgube v tekočem obračunskem obdobju, kakor se beležijo v poslovnem izidu, ki se še niso prenesli v zadržani dobiček.
- (c) **Prihodki in odhodki, pripoznani neposredno v kapitalu**, obsegajo protipostavko neto prevrednotenij sredstev in obveznosti, ki se v skladu z računovodskim okvirom beležijo neposredno v lastniškem kapitalu in ne v izkazu poslovnega izida.

- (d) **Sredstva iz dohodka, ki se ne razdeli delničarjem**, vključujejo rezerve in druga sredstva (npr. preneseni dobiček ali izguba po koncu obračunskega obdobja in pred sprejetjem odločitve o razdelitvi dividend ali razporeditvi v rezerve), ki se ne razdelijo delničarjem.
- (e) **Posebne in splošne rezervacije** za posojila, vrednostne papirje in druge vrste sredstev. Te rezervacije bi morale obsegati vse popravke za oslabitve in izgube iz posojil, kolikor niso izravnane v kategoriji sredstev, na katero se nanašajo, v statistični bilanci stanja.

Imetja lastnih vrednostnih papirjev MFI obsegajo vrednostne papirje, ki jih je ob izdaji kupil drug vlagatelj in nato odkupil prvotni izdajatelj, ter vrednostne papirje, ki jih je imetnik dejansko izdal in zadržal ob izdaji. Zbrati je treba vsa lastna imetja, in sicer:

- imetja lastnih dolžniških vrednostnih papirjev,
- imetja lastnega lastniškega kapitala,
- imetja lastnih delnic/enot SDT.

Neto vrednost je izravnalna postavka bilance stanja (B.90) (ESR 2010, odstavek 7.02). Stanja sredstev in obveznosti, ki so prikazana v bilanci stanja, se vrednotijo v ustreznih cenah, ki so običajno tržne cene, veljavne na dan, na katerega se bilanca stanja nanaša. Pri pokojninski shemi z zagotovljenimi prejemki pa se raven pokojninskih prejemkov, obljubljenih zaposlenim, ki sodelujejo v shemi, določi po vnaprej dogovorjeni formuli. Obveznost pokojninske sheme z zagotovljenimi prejemki je enaka sedanji vrednosti obljubljenih prejemkov, zato se lahko v pokojninski shemi z zagotovljenimi prejemki neto vrednost razlikuje od nič. Pri shemi z določenimi prispevki so izplačani prejemki odvisni od donosnosti sredstev, ki jih pridobi pokojninska shema. Obveznost sheme z določenimi prispevki je tekoča tržna vrednost sredstev sklada. Neto vrednost sklada je vedno enaka nič.

Navidezno združevanje denarnih sredstev je za namene te smernice opredeljeno kot združevanje denarnih sredstev, ki ga zagotavlja MFI (ali več MFI) skupini subjektov (v nadaljnjem besedilu: udeleženci združevanja) in pri katerem: (a) imajo posamezni udeleženci združevanja ločene račune; (b) se obresti, ki jih plača ali prejme MFI, izračunajo na podlagi 'navideznega' neto stanja vseh računov, vključenih v združevanje, in (c) lahko udeleženci združevanja prekoračijo stanje na svojem računu na podlagi vlog drugih udeležencev združevanja, ne da bi bilo treba prenesti denarna sredstva med računi.“
